Bedienungsanleitung ACG Holzspalter 10T230/400 SUPER COMFORT

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!

Druck- und Rechtschreibfehler vorbehalten

Montagevideo SUPER COMFORT

Expeditieweg 1
7451 PP Holten, NL

Tel +31(0)850291108
info@acg-holten.com

IHK: 59567627
Mw.ST: NL 8535.48.183.B.01

“Vielen Dank für den Kauf Ihrer ACG Holzspaltmaschine! Um optimal und sicher arbeiten zu können, ist es wichtig, diese Anleitung zuerst zu lesen und zu verstehen. Wenn etwas nicht klar ist, kontaktieren Sie uns bitte und wir helfen Ihnen gerne weiter. Tipp: Sehen Sie sich auch unsere praktischen Lehrvideos auf unserem YouTube-Kanal an und folgen Sie uns auf Facebook, um weitere Tipps auf www.facebook.com/acgholten zu erhalten. “

Inhalt

1. Sicherheit 4
Symbole 4
Bestimmungsgemäße Verwendung 4
Restrisiko 4
Sicherheidshinweise 5

2. Montage 6
Lieferumfang Maschine 6
Übersicht zusammengebaute Maschine 7
Montieren Maschine 8

3. Inbetriebnahme & Betrieb 11
Vor jedem Gebrauch überprüfen 11
Überprüfen Ölstand 12
Stecker 400 V mit Phasenwender 12
Bedienung 13
Geeignetes Holz 14
Holzpositionierung 14
Verklemmte Holzstücke entfernen 14
Spaltlänge einstellen 15
Schräg Holz spalten 15
Ventileinstellung 16

4. Wartung & Pflege 18
Speichern 18
Überprüfen Ölstand 18
Öl wechseln 19
Hydrauliköltyp 19
Schmieren von bewegliche Teile 19
Das messer scharfen 19
Ersatzteile 19
Garantie 19

5. Technik 20
6. Konformitätserklärung 21
7. Probleme 22
8. Erzatzteilliste und Explosionszeichnung 23

1. Sicherheit

Symbole

Lesen Sie die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Maschine arbeiten.

Tragen Sie Sicherheitsschuhe, wenn Sie mit dem Holzspalter arbeiten, um Ihre Füße vor fallendem Holz zu schützen.

Tragen Sie Handschuhe, während Sie mit dem Holzspalter arbeiten, um Ihre Hände gegen Splitter und ähnliches zu schützen.

Tragen Sie während der Arbeit eine Sicherheitsmaske / -brille, um Ihr Gesicht und Ihre Augen vor dem Springen von Holz zu schützen

Entfernen oder ändern Sie keine Sicherheitsund Schutzteile der Maschine.

Halten Sie den Arbeitsplatz sauber. Eine ungereinigte Arbeitsumgebung kann zu Unfällen führen.

Öl ist brennbar und kann eine Explosion verursachen. Rauchen Sie nicht und öffnen Sie kein Feuer in der Nähe der Maschine.

Lassen Sie kein altes Öl im Abwasser oder auf dem Boden liegen, sondern bringen Sie es zu einer speziellen Mülldeponie

ACHTUNG! Gefahr schneiden! Berühren Sie keine gefährlichen Teile. wenn sich die Maschine in Bewegung befinc

ACHTUNG! lesen Sie diese sorgfältig.

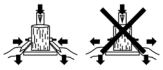
Immer den Motor aus Schalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen, um Reparatur-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchzuführen.

Betreiben Sie die Maschine immer mit einer Person. Halten Sie andere Personen und Tiere in einem Mindestabstand von 5 Metern zur Maschine.

VORSICHT! Bewegliche Teile!

Berücksichtigen Sie immer die Bewegung des Spaltmessers.

Maschine nicht in die Müllabfuhr stellen. Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96 / EG müssen defekte elektrische Geräte an einer speziellen Abfallentsorgungsstelle gebracht werden.



Drücken Sie das Holz während des Spaltens mit den vorgesehenen Armen der Maschine zusammen.

Siehe Ölstandshilfe und erneuern im Handbuch.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Verwenden Sie den Holzspalter nur zum Spalten von Holz
- Nur gerade geschnittene Holzstücke sind zum Spalten mitdieser Holzspaltmaschine geeignet.
- Metallteile (Nägel, Drähte usw.) sollten vor dem Spalten entfernt werden.
- Jede andere Form der Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. In diesem Fall haftet der Hersteller nicht für-Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Restrisiko

Trotz der ordnungsgemäßen Verwendung verbleibt ein Restrisiko während des Maschinenbetriebs. Minimieren Sie dieses Risiko, indem Sie dieses Handbuch lesen und verstehen.

Die Beachtung der Anweisungen und die Wachsamkeit während des Einsatzes reduzieren das Risiko schwerer Verletzungen des Benutzers oder Schäden an der Maschine.

- ACHTUNG! Die Nichtbeachtung von Vorsichtsmaßnahmen
- kann zu schweren Verletzungen des Benutzers und Schäden an der Maschine führen.
- ACHTUNG!: Stromschlaggefahr bei Verwendung von nichtstandardmäßigen elektrischen Quellen und Anschlüssen.
- ACHTUNG!: Stromschlaggefahr bei Verwendung von nichtstandardmäßigen elektrischen Quellen und Anschlüssen
- ACHTUNG!: Brandgefahr/ rutschen von austretendem Öl.

Sicherheidshinweise

⚠ Lesen Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie mit diesem Produkt arbeiten. Geben Sie diese Anweisungen allen Personen, die mit der Maschine arbeiten, und bewahren Sie sie für die zukünftige Verwendung an einem sicheren Ort auf.

ALLGEMEINE MEINUNG:

- Seien Sie wachsam! Arbeiten Sie rational und benutzen Sie die Maschine nicht wenn Sie müde sind, unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder (schweren) Medikamenten, die Ihre Reaktionsfähigkeit reduzieren können. Ein Moment der Unaufmerksamkeit kann zu Verletzungen führen.
- Stelle die Maschine fest auf den Boden.
- Nehmen Sie eine sichere Arbeitsposition ein.
- Niemals auf der Maschine stehen oder sitzen.
- Tragen Sie immer während der Benutzung der Maschine:
  - -Eine Sicherheitsmaske oder Brille;
  - -Arbeitshandschuhe;
  - -Arbeitsschuhe mit Stahlnasen;
  - -Geeignete Arbeitskleidung: keine lose Kleidung oder Schmuckstücke, diese können an beweglichen Teilen hängen bleiben.
- Betreiben Sie die Maschine immer mit einer Person.
- Der Benutzer ist für Dritte in der Nähe, des Arbeitsbereichs verantwortlich.
- Fangen Sie nicht an zu spalten, wenn sich Personen in unmittelbarer Nähe der Maschine aufhalten. Mindestabstand 5 Meter.
- Die Maschine darf nicht von Kindern oder Jugendlichen unter 18 Jahren benutzt werden.
- Halten Sie Kinder von der Maschine fern.
- Lassen Sie niemals eine Maschine eingesteckt.
- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber, Unordnung kann zu Unfällen führen.
- Überlasten Sie die Maschine nicht. Arbeiten Sie innerhalb der maximal empfohlenen Kapazität der Maschine.
- Arbeiten Sie nur mit einem kompletten und richtig zusammengebauten Holzspalter. Wenden Sie keine maßgeschneiderten Einstellungen an der Maschine an, die Ihre Garantie gefährden könnten!
- Fehlerhafte oder beschädigte Teile der Maschine sollten sofort ausgetauscht werden.
- Reinigen Sie die Maschine nicht mit Wasser. was sich negativ auf die Lebensdauer der Maschine auswirkt.
- Lassen Sie den Spalter nicht im Regen stehen und verwenden Sie ihn nicht bei Regen.
- Lagern Sie die Maschine an einem trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schalten Sie den Holzspalter aus und trennen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bei:

  - -Die Ausführung von Reparaturen;
  - -Durchführung von Wartungsarbeiten;
  - -Transport;
  - -Unbeaufsichtigt lassen (auch für kurze Zeiträume).
- Überprüfen Sie die Maschine auf mögliche Schäden:
  - -Prüfen sie die Schutzteile. Sind diese intakt und sitzen Schrauben und muttern fest.
  - -Alle Teile der Maschine müssen korrekt installiert werden, für einen ordnungs gemäßen Betrieb.
  - -Beschädigte Teile müssen sofort von einem Fachmann ausgetauscht werden. Nur Originalteilen ver wenden.
  - . -Beschädigte oder nicht lesbare Sicherheitsaufkleber an der Maschine sollten sofort ausgetauscht werden.

BERATUNG ELEKTRISCHE SICHERHEIT:

- Schließen Sie die Maschine nur an eine Stromversorgung an, die über einen 30 mA Schutzschalter verfügt.
- Verwenden Sie eine träge Sicherung von 16A in Ihrer Sicherungskasten
- Die elektrischen Anschlüsse müssen die IEC 60245 (H 07RNF) treffen und mit einem Kabelquerschnitt von mindestens 2,5 mm² und einer maximalen Kabellänge von 25 Metern ausgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Netzkabel über 25 m Länge.
  - -Lange Kabel verursachen Spannungsabfall. Die Leistung und der Betrieb der Maschine werden reduziert. Es kann sogar die elektrischen Teile beschädigen.
- Stelle sicher, dass die Verlängerungskabel in gutem Zustand sind und während des Gebrauchs nicht nass werden.
- Verwenden Sie das Kabel nicht für unsachgemäße Zwecke. Vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen.
- Wenn das Kabel nicht benutzt wird, nehmen Sie es aus der Steckdose.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Verlängerungskabel und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.
- Verwenden Sie im Freien nur Verlängerungskabel, die für diesen Zweck geeignet sind.
- Lassen Sie niemals einen Teil des Verlängerungskabels auf die Kabeltrommel. Dies kann schwere Schäden oder sogar Feuer verursachen!
- Machen Sie keine vorübergehenden elektrischen Verbindungen. Umgehen oder deaktivieren Sie niemals Sicherheitsfunktionen an den Maschinen- oder Verlängerungskabeln.

2. Montage

Lieferumfang Maschine

- 5x Schraube M8
- 8x Scheibe M8
- 3 Mutter M8
- 2x Flügelmutter

- 2x Sicherungs-feder
- 2x Scheibe gross

- 2x U-Schelle

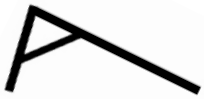
- 1x Tisch

- 2x Arm (Links & Rechts)
- 2x Gummi

- 2x Achse für Arm
- 2x Schraube M6

- 1x Fußpedal
- 1x Hochdrückstange

- 1x Fußstütze



- 1x Knopf

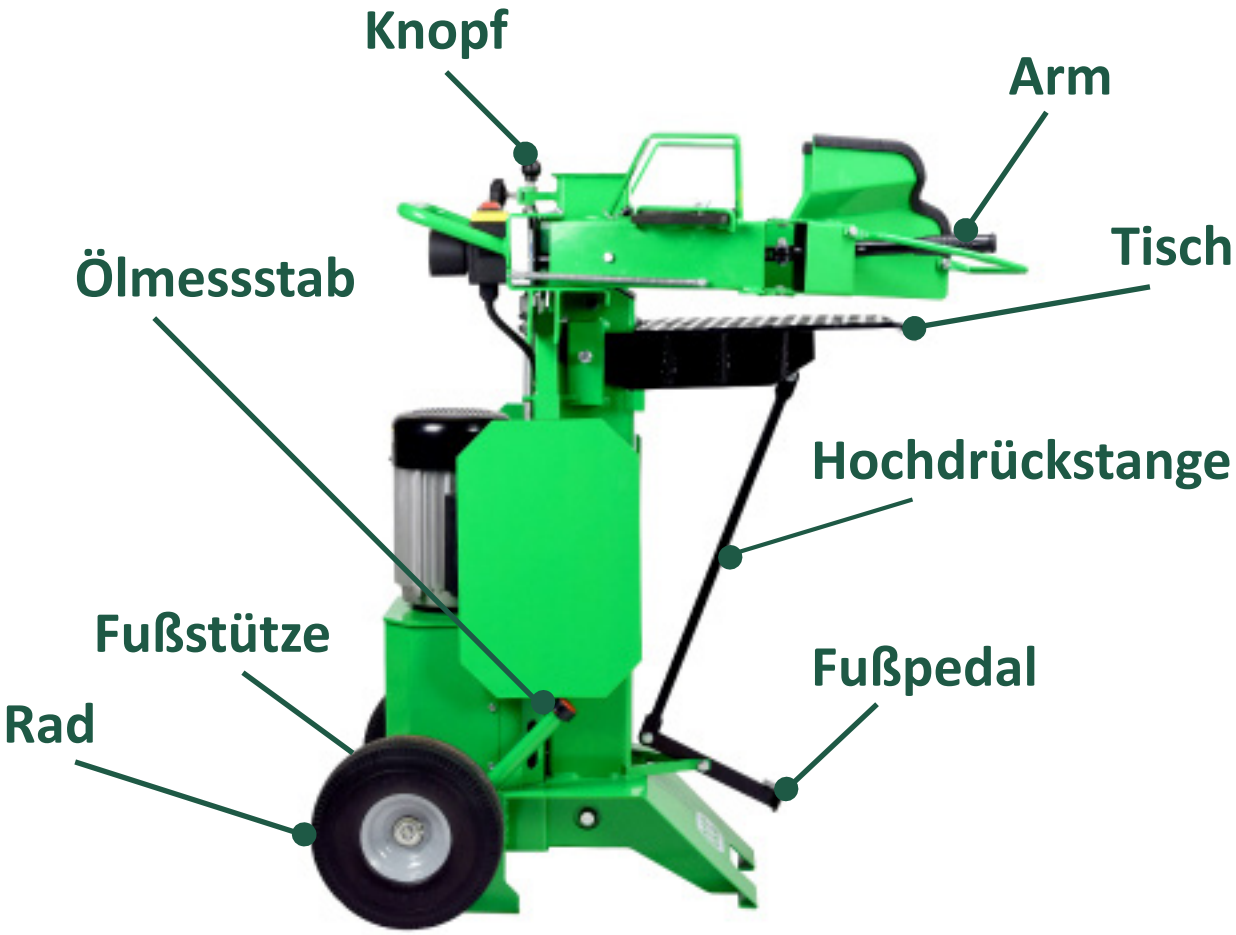
- 1x Ölmessstab

- 1x Body

- 2x Rad

- 1x Elastische Schnur mit Haken

- 1x Achse für Räder


Knopf
Arm
Tisch
Ölmessstab
Hochdrückstange
Fußstütze
Fußpedal
Rad

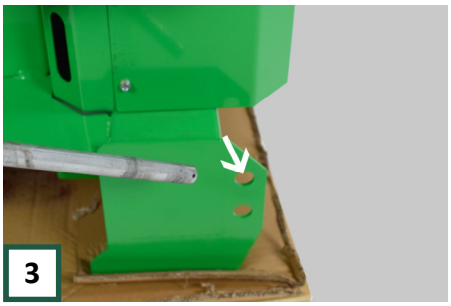
2. Montage

Maschine montieren

⚠ Überprüfen Sie nach Durchführung der Schritte 1 und 2 unten, ob alle Teile des SUPER COMFORT geliefert wurden. Auf Seite 6 finden Sie eine Übersicht über den Lieferumfang. Sollte der Inhalt Ihrer Lieferung nicht mit der Liste übereinstimmen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von ACG.

Schneiden Sie die Schachtel, direkt über der Palette, mit einem Messer herum. Entfernen Sie nun den oberen Teil der Schachtel.

Wickeln Sie den Verpackungsfolie von der Maschine. Stellen Sie sicher, dass die losen Teile nicht fallen.



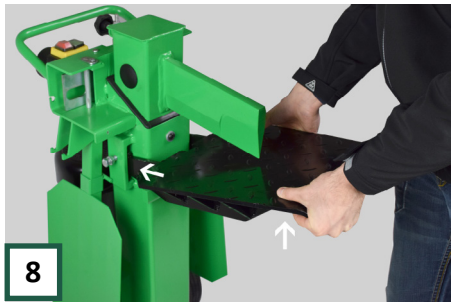
Lassen Sie die Maschine auf der Palette und schieben Sie die Achse für die Räder durch das obere Loch auf beiden Seiten der Fuss.

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass die Fußstütze hinter der Maschine platziert ist, indem Sie die Achse wie auf dem Foto oben gezeigt einsetzen.

Dann setzen Sie die Räder auf die Achsen. Stellen Sie sicher, dass der hervorstehende Teil des Rads zur Maschine zeigt.

Sichern Sie die Räder, indem Sie die beiden großen Ringe und die Sicherungsfedern auf beiden Seiten der Achse montieren

Nehmen Sie nun die Maschine von der Palette.



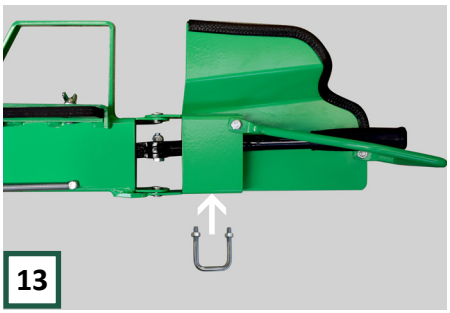
Stellen Sie den Tisch auf, indem Sie ihn schräg in die Halter schieben. Ziehen Sie dann die Schrauben fest an und sichern Sie die Muttern auf beiden Seiten mit dem Schraubenschlüssel 17.

Wenn das Messer die Montage des Tisches verhindert: Schließen Sie die Maschine an und starten Sie. Das Messer hebt automatisch. Schalten Sie es dann wieder aus und stellen Sie den Tisch auf.

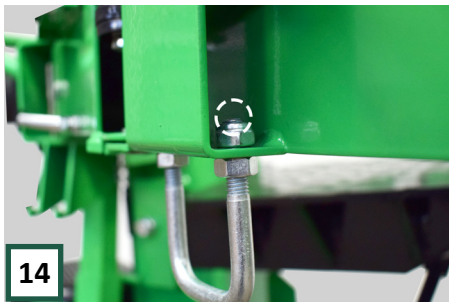
Montieren Sie dann das Fußpedal vor den Hochdrück Mechanismus des Tisches mit einer M8-Schraube, einer Mutter und zwei Unterlegscheiben. Stellen Sie sicher, dass die Fußstütze nach oben zeigt.

Befestigen Sie dann die Hochdrückstange mit einer M8-Schraube, einer Mutter und zwei Unterlegscheiben am unteren Rand des Spalttisches. Festziehen, bis sie gerade noch bewegen.

Verbinden Sie dann das Fußpedal mit einer M8-Schraube, einer Mutter und zwei Unterlegscheiben mit die Hochdrückstange. Ziehen Sie sie fest, bis sie gerade noch bewegen.

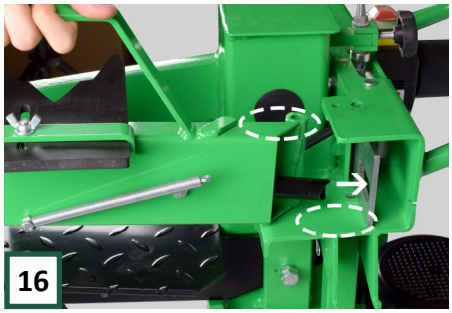


Setzen Sie dann eine M8-Mutter auf die Gewindeenden der U-Halterungen und führen Sie sie durch die Löcher an der Unterseite der Arme. Ziehen Sie die Halterungen mit M8-Muttern an der Innenseite des Arms fest.

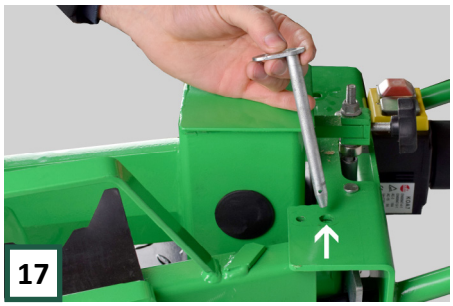


Ziehen Sie die Halterungen mit M8-selbstsichernde Mutter an der Innenseite des grünen Arms fest. Stellen Sie sicher, dass der Draht nur durch die Mutter kommt, nicht zu weit! Dies kann den Betrieb der Steuerung beeinträchtigen.

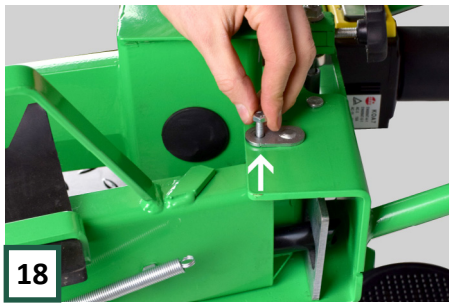
Montieren Sie dann die Gummis, mit denen Holz in beiden Querlenkern festgeklemmt werden kann. Setzen Sie die Schrauben unten und die Scheiben und-Flügelmuttern oben ein.



Führen Sie beide Bedienarme mit dem schwarzen Rohr durch das Loch im metallfarbenen Streifen. **Anweisung:** Fetten Sie das Rohr und die grünen Scharnierpunkte, an denen sich die Kreise befinden, ein

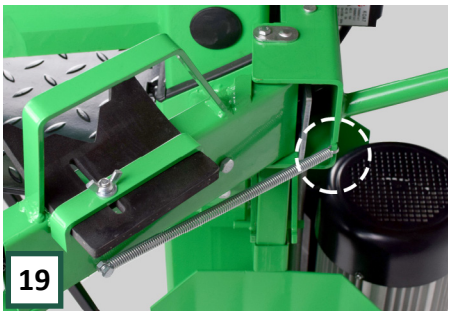


Montieren Sie die Achsen in die Arme. Fetten Sie die Achsen leicht ein.

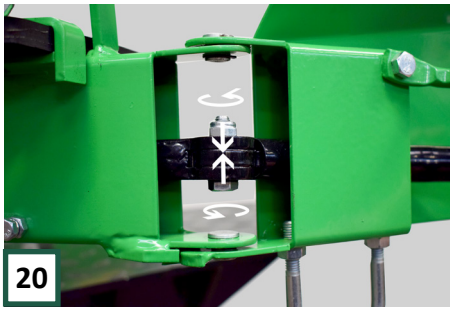


Motieren Sie die M6-Schrauben , um die Achsen zu sichern.

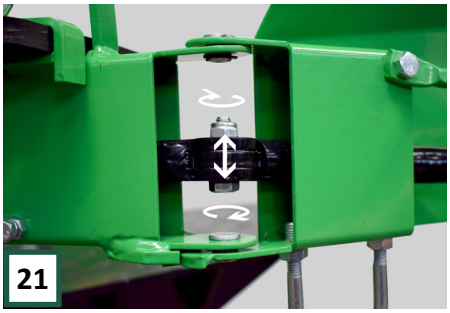
3. Inbetriebnahme & Betrieb



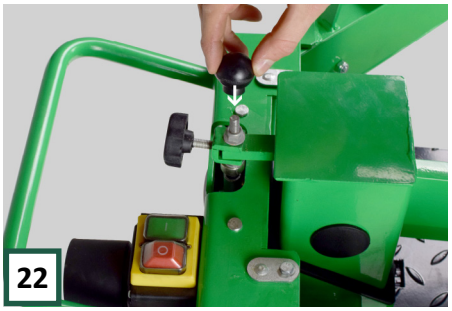
Haken Sie die Feder in den Rahmen der Maschine ein. Die Betätigungsarme werden somit automatisch zur Seite gezogen.



Überprüfen Sie, ob die Scharniere in den Armen richtig eingestellt sind. Ziehen Sie die Schraube und Mutter mit den Schraubenschlüsseln 13 an, bis die Baugruppe gerade nicht mehr scharniert.



Dann drehen Sie sie ein bisschen zurück, damit es richtig klappt.



Drehen Sie den Höhenverstellknopf auf das Gewindeende des Höhenverstellstifts. Damit können Sie einfach die Rücklaufhöhe des Messers einstellen.

Entfernen Sie dann den Stopfen am Einfüllstutzen des Öltanks und setzen Sie den Ölmessstab dort ein.

Zum Schluss haken Sie das Gummiband um die beiden Betätigungsarme. Dies hält sie während des Transports zusammen.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Sicherheitsvorkehrungen auf den Seiten 4 und 5 sorgfältig studiert haben, bevor Sie mit der Maschine arbeiten. Im Folgenden finden Sie eine Liste der sechs häufigsten Situationen, die zu Unfällen mit Holzspalter führen können. Sei vorsichtig!

1) Arbeiten mit zwei oder mehr Personen an oder in der Nähe des Holzspalters;

2) Das Fallen des zu spaltenden oder gespalte Holzes;

3) Die hohe Geschwindigkeit und Kraft des Holzes, das beim Spalten entstehen kann;

4) Manipulation von technischen Sicherheitsfunktionen;

5) Die unzulässige Verwendung von Spaltern ohne Zweihandbetrieb;

6) Unfälle beim Entfernen von verklemmtes Holz.

Vor jedem Gebrauch überprüfen

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch ob:

- Die Maschine ist komplett und korrekt montiert worden ist. ***Vor allem den Auflegetisch!;***
- Es beschädigte Teile gibt;
- Alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind;
- Das Hydrauliksystem undicht ist;
- Der Schalter funktioniert ordnungsgemäß;
- Die Bedienungshebel funktionieren ordnungsgemäß. **Prüfen Sie, ob der Motor richtig ein-/ausgeschaltet wird und ob das spalt Messer nur eingeschaltet wird wenn beide Hebel vollständig gedrückt sind, bleibt stationär wenn einer von ihnen gedrückt wird und in die oberste Position zurück kehrt beim Loslassen beider Hebel.**

⚠ *erwenden Sie die Maschine nicht, wenn er Mängelhaft ist. Beheben Sie zuerst die Mängel. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller. Sorgen Sie auch für einen sauberen Arbeitsplatz:*

- Ohne Rutschgefahr;
- Frei von Hindernisse;
- Und ausreichendem Licht.

⚠ *Verwenden Sie die Maschine nicht in unmittelbarer Nähe von Gas, Benzin oder andere leicht entflammbare Materialien!*

3. Inbetriebnahme & Betrieb

Lesen Sie die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Maschine arbeiten.

Tragen Sie Sicherheitsschuhe, wenn Sie mit dem Holzspalter arbeiten, um Ihre Füße vor fallendem Holz zu schützen.

Tragen Sie Handschuhe, während Sie mit dem Holzspalter arbeiten, um Ihre Hände gegen Splitter und ähnliches zu schützen.

Tragen Sie während der Arbeit eine Sicherheitsmaske / -brille, um Ihr Gesicht und Ihre Augen vor dem Springen von Holz zu schützen.

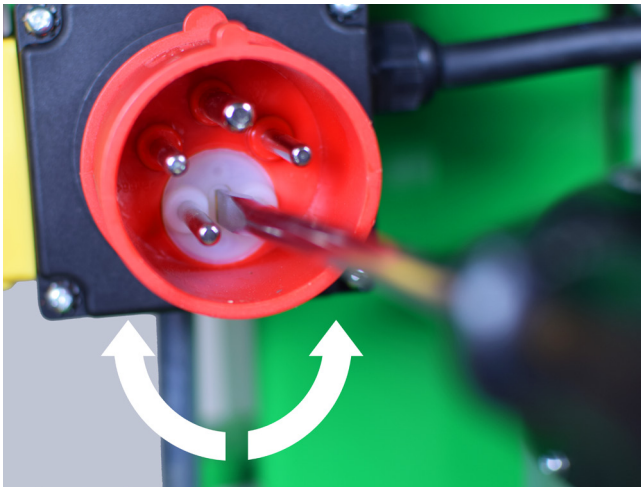
Überprüfen Ölstand

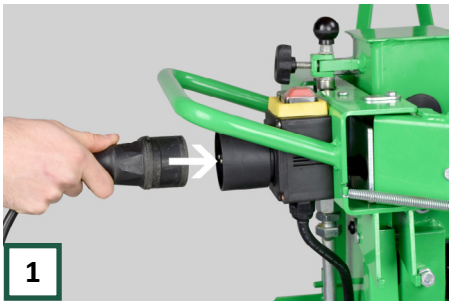
Vor der ersten Inbetriebnahme den Ölstand mit dem Holzfäller überprüfen. Die Maschine wird mit einem vollen Öltank geliefert, dies kann jedoch aus irgendeinem Grund abweichen.

- Siehe Plan zum Ölnivellieren auf **Seite 16**

Stecker 400 V mit Phasenwende

Die Polarität des Steckers ist möglicherweise falsch . In diesem Fall funktioniert die Maschine nicht. Beim Starten hören Sie ein hohes Geräusch und die Säule steigt nicht von selbst an. Um dieses Problem zu lösen, kehren Sie die Polarität des Steckers an der Maschine mit einem flachen Schraubendreher um, wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt. Drücken Sie mit dem Schraubenzieher in den Schlizt in die weiße Scheibe und kehren Sie dann die Polarität um. Wenn Sie nun die Maschine anschließen und in Betrieb nehmen, steigt die Säule mit dem Messer automatisch an.



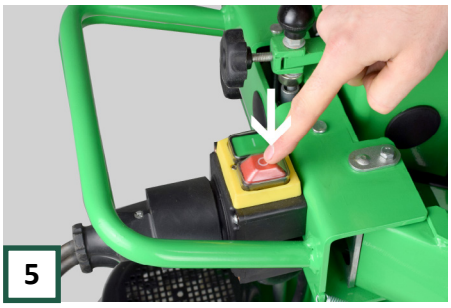


Schließen Sie die Maschine an ein dickes Verlängerungskabel an. Mindestens 2,5 mm2 bei 230 Volt. Oder 5-poliges Kabel 16A bei 400 V.

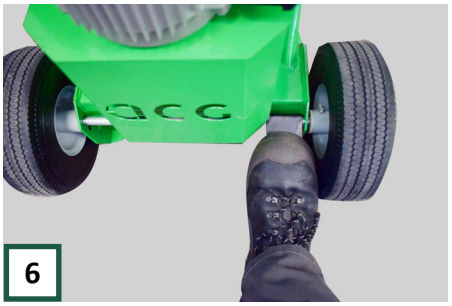
Schalten Sie die Maschiene ein durch dass drücken von die grüne Taste. (Siehe Polaritätsumkehr einer 400-V-Maschine auf Seite 12)

ACHTUNG! Starten Sie die Maschine bei kaltem Wetter mit 1 gedrücktem Hebel. Erwärmen Sie es 1 Minute lang, bevor Sie den Hebel loslassen und die Säule anheben.

Stellen Sie das zu Spaltendes Holzblock auf den Tisch. Bewegen Sie beide bedienhebel nach iInnen. Drücken Sie dann beide schwarze Hebel ganz hinein, das Spaltmesser wird jetzt runter gehen. Lassen Sie das Messer ausreichend in das Holz eindringen so dass das Holzblock wirklich geschnitten wird. Lassen Sie dann die Hebel los und das Spaltmesser kommt wieder hoch. Drehen Sie das Holzblock und Wiederholen Sie den Vorgang bis das Block vollständig gespaltet ist. **Sehen Sie sich für korrekte Positionierung des Holzes und Einstellen der Hublänge Seite 14 und 15 an!**



Fahren Sie das Spaltmesser in die untere Position. Schalten Sie die Maschine durch Drücken des roten Druckknopfes aus Entfernen Sie dann das Verlängerungskabel.



Stellen Sie einen Fuß auf die Fußstütze hinten an der Maschine.

Ziehen Sie die Maschine mit dem entsprechenden Griff zurück, um sie zu bewegen.

3. Inbetriebnahme & Betrieb

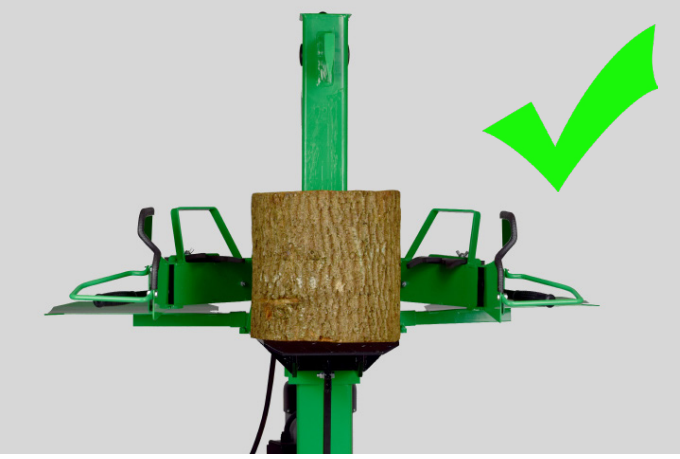
Geeignetes Holz

Diese Maschine eignet sich zum Spalten der meisten Holzarten. Die Spaltfähigkeit des Holzes wird unter anderem durch folgende Faktoren bestimmt:

- Trockenheit (je trockener, desto schwieriger zu spalten)
- Durchmesser (je größer desto schwieriger zu teilen)
- Länge (je länger desto schwieriger zu teilen)

Rechts ist ein Bild mit den Abmessungen von Rohholz, das mit dieser Maschine geteilt werden kann. Der genaue Durchmesser hängt von der Holzart und der Trockenheit ab.

Holzpositionierung



Bevor Sie mit dem Spalten anfangen. Stellen Sie das Holz immer senkrecht auf die Maschine und stellen Sie sicher, dass das Holz hinten an die Säule anliegt, bevor Sie mit dem Spalten beginnen

ACHTUNG! Niemals Holz horizontal und schräg auf die Maschine legen! Achten Sie auch auf Äste und unregelmäßig geformtes Holz. Legen Sie immer die gesägte Seite gegen das Messer und achten Sie beim Spalten. Die unregelmäßigen Stücke können unerwartete Bewegungen machen.

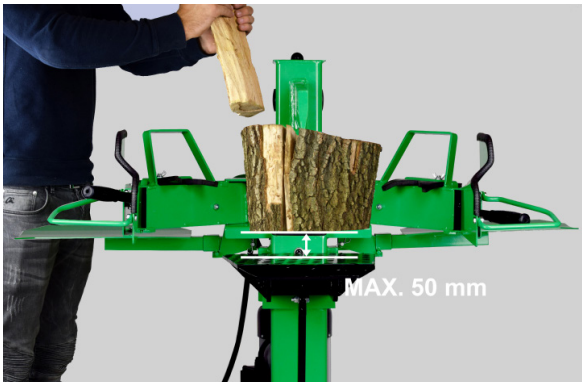
Verklemmte Holzstücke entfernen

1: Wenn das Holz an das Messer steckt und sich mit nach oben bewegt, drücken Sie beide Hebel und bringen Sie es zum Tisch. **ACHTUNG! Halten Sie die Bedienarme nicht unter den Block, da dies die Maschine beschädigen kann!**

2: Stoppen Sie die Maschine, sobald der Stamm etwa 50mm erreicht über dem Spalttisch durch Lösen einer Hand und drücken Sie den Schalter. (Der Boden des Blocks darf nicht über die Bedienungsarmen liegen!)

3: Sie können jetzt beide Hebel loslassen. Verwenden Sie einen Block Holz oder ein Hammer, um den Block vorsichtig zu lösen zu tippen. Auf diese Weise landet es sicher auf dem Tisch ohne eine gefährliche Situation.

⚠ Arbeiten Sie beim Entfernen immer mit 1 Person.

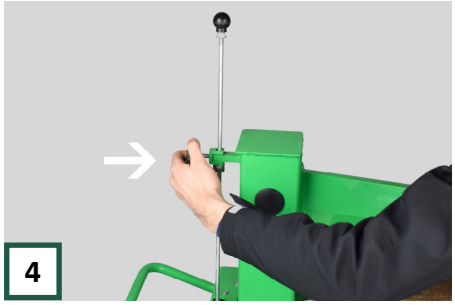


Spaltlänge einstellen

Legen Sie ein grobes Stück Holz als Maßstab und senken Sie die Säule mit dem Messer ab, indem Sie beide Hebel drücken.

Wenn sich das Messer sich direkt über das Holzblock befindet lassen Sie einer der beiden Hebel los. Das Messer bleibt jetzt auf die entsprechende Höhe stehen.

Halten Sie noch immer mit einen Hand den Hebel gedrückt und ziehen Sie mit die andere Hand den Stift für die Höhenverstellung nach oben.



Sie können die Stange loslassen. Ein Magneten hält es an der Stelle. Durch den Schwarzen Knopf auf der Rückseite fest zu Drehen stellen Sie die Spaltlänge ein.

Die Hublänge ist jetzt eingestellt. Setzen Sie nach der Arbeit die Hublänge zurück in Originalhöhe und lagern Sie die Maschiene immer mit dem Spaltmesser in der niedrigsten Position. (Siehe S. 16).

Schräg Holz spalten

Bringen Sie das Spaltmesser etwa 20 cm über den Tisch. Nimm das Schräge Holz und lege es daneben. Lassen Sie das Messer mit der anderen Hand langsam aufgehen.

Stoppen Sie das Messer, sobald es ungefähr 1 cm über dem Holz ist. Dann platzieren das Holzblock unter dem Messer.

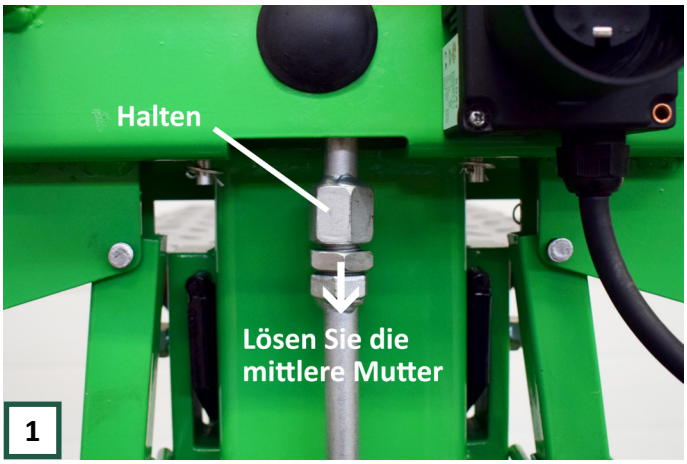
Drücken Sie dann das Fußpedal mit Ihrem Fuß herunter. Der Tisch geht dadurch hoch und drückt das Holz im Messer. Halten Sie den Fuss auf das Pedal und drukken Sie mit beide Hände die Hebel nach unten. Das Holz wird gespalten.

3. Inbetriebnahme & Betrieb

Ventileinstellung

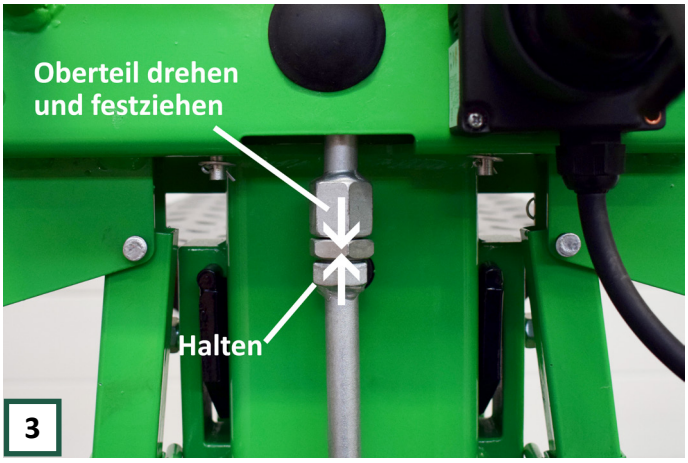
Wenn das Messer stoppt, sobald es auf das Holz trifft, oder wenn das Messer beim Drücken eines Steuerhebels herunterfällt, ist die Einstellung des Ventils nicht richtig eingestellt. Sie können dies leicht selbst einstellen.

Die Einstellung befindet sich hinten auf halber Höhe der Stange, die das Ventil betätigt. Führen Sie zum Zurücksetzen die folgenden Schritte aus.



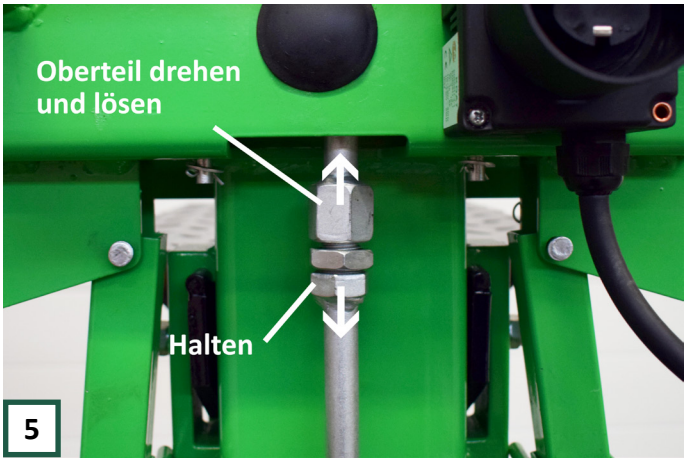
Verwenden Sie einen großen Schraubenschlüssel / verstellbaren Schraubenschlüssel oder einen Rohrschlüssel und einen Schlüssels 27. Lösen Sie die mittlere Kontermutter einige Umdrehungen (nach unten).

Schließen Sie die Maschine an und starten Sie sie. Die Säule mit Messer wird jetzt automatisch nach oben verschoben.

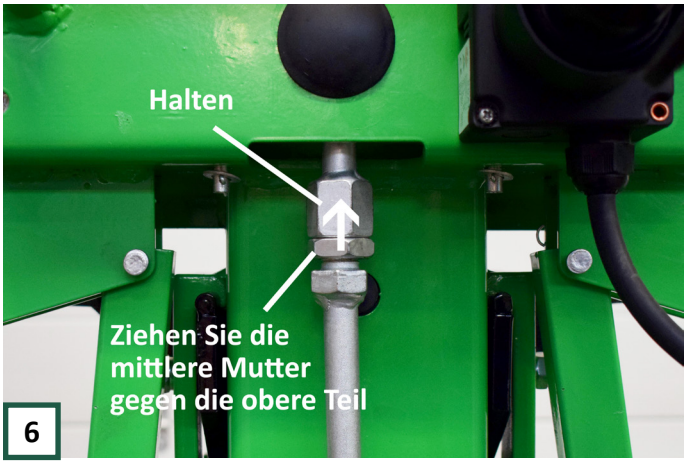


Bauen Sie dann den Mechanismus zusammen, indem Sie den oberen Teil drehen und den unteren Teil halten, bis die Säule herunterfällt, wenn Sie den rechten Bedienhebel drücken (vom Benutzer aus gesehen).

Prüfen Sie, ob die Säule beim Drücken des rechten Hebels herunterfällt. Passen Sie den Mechanismus an, bis dies der Fall ist.



Lösen Sie dann den Mechanismus, bis die Säule stoppt, wenn Sie den rechten Hebel drücken. Überprüfen Sie dann, ob sich das Messer nach unten bewegt, wenn Sie beide Hebel drücken, stoppt, wenn Sie den linken Hebel drücken, und nach oben, wenn beide Hebel losgelassen werden.



Wenn die Maschine ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie die Gegenmutter fest am oberen Teil des Mechanismus an. Das Ventil wird wieder richtig eingestellt.

“HABEN SIE EINE FRAGE? BITTE KONTAKTIEREN SIE UNS!”

4. Pflege & Wartung

Tragen Sie Handschuhe, während Sie mit dem Holzspalter arbeiten, um Ihre Hände gegen Splitter und ähnliches zu schützen.

Immer den Motor aus Schalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen, um Reparatur-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchzuführen.

Maschinenwartung:

- Reinigen Sie die Maschine nach jedem Gebrauch gründlich;
- Sprühen Sie **nicht mit Wasser!** Verwenden Sie ein (feuchtes) Tuch, Müllschaufel oder Luftkompressor;
- Sofort restliches Harz entfernen;
- Ölstand prüfen und Öl wechseln;
- Säule einfetten.

Speicheren

Beim Lagern immer das Messer vollständig einfahren . (Siehe Abbildung links) Dadurch wird sichergestellt, dass sich die Kolbenstange im Zylinder im Öl befindet, Das verlängert die Lebensdauer der Maschine . Verwenden Sie das Gummiband, um die Arme während des Transports und Lagerung zusammenzuhalten. Lagern Sie die Maschine auf einer stabilen Oberfläche. Und auf einem Trockenen Platz.

ACHTUNG! Fetten Sie die Säule von Zeit zu Zeit auf allen 4 Seiten ein. Verwenden Sie beispielsweise ein Mehrzweckfett. (auch im ACG Webshop erhältlich)

Das Bild zeigt eine ausgefahrene Säule mit Messer. Lagern Sie die Maschine nicht auf diese Weise!

Hydrauliköltyp

Verwenden Sie für Ihre Maschine eines der folgenden Hydrauliköl:

- ACG Holzspalteröl (www.acg-holten.com für bestellen)
- Hydrauliköl HVI 22 oder Hydrauliköl HVI 32
- Oder Öl vergleichbarer Art und Viskosität

Überprüfen Ölstand

Überprüfen Sie den Ölstand Ihrer Maschine mindestens einmal im Jahr. Lassen Sie die Maschine für eine zuverlässige Messung einige Minuten lang vertikal „absetzen“.

Folgen Sie den untenstehenden Schritt-für-Schritt-Plan für die korrekte Ölstand kontrolle:

1

Stellen Sie sicher, dass sich das Spaltmesser in der untere Ausgangsposition / Ruheposition befindet und der Stecker vom Netz getrennt ist.

2

Entfernen Sie den Ölmessstab und reigen Sie ihn mit einem Tuch oder Papier. Führen Sie dann den Ölmessstab vollständig in den Ölbehälter ein und aus.

3

Der Ölstand sollte zwischen den beiden Markierungen liegen.
Wenn sich der Ölstand links von der linken Markierung (unterer Markierung) befindet, Öl nachfüllen. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, wenn Sie Öl hinzufügen.

Öl wechseln

Es wird empfohlen, den ersten Ölwechsel nach 50 Arbeitsstunden durchzuführen. Dann nach jeweils 150 Arbeitsstunden.

1: Vergewissern Sie sich, dass sich das Spaltmesser in der Ausgangsposition / unten befindet und der Stecker nicht in der Steckdose ist. (Schritt 1 S. 18)

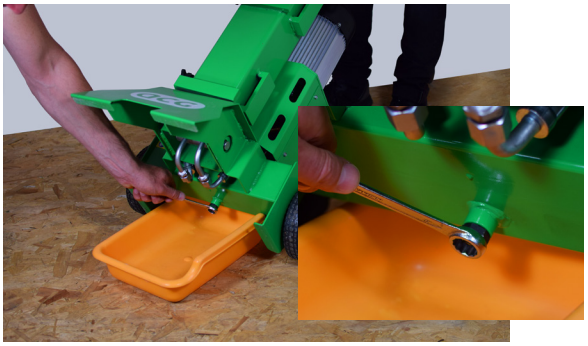
2: Arbeite mit zwei Leuten. Lassen Sie eine Person die Maschine neigen, wie in der nebenstehenden Abbidung gezeigt. Der andere stellt einen Eimer oder einen Schutz unter dem Holzspalter fest, um das alte Öl zu sammeln. Dieser muss eine Kapazität von mindestens 5 Litern haben.

3: Die zweite Person dreht nun die Schraube auf der offenen Seite mit der Pitch- / Ring-Taste 19.

4. Ziehen Sie die Schraube wieder fest, wenn das Öl vollständig abgelaufen ist.

5: Öffnen Sie dann die Kappe auf der Oberseite des Behälters (Schritt 2 S.18). Fügen Sie so viel Öl wie zuvor entfernt hinzu.

7: Prüfen Sie Schließlich den neuen Ölstand (siehe S. 18)



Hydraulikschläuche

Nach 5-7 Jahren sollten die Hoch-und Niederdruck-Hydraulikschläuche ausgetauscht werden. Diese Schläuche sind über unsere Website www.acg-holten.com erhältlich.

Schmieren von bewegliche Teile

Die auf und nieder bewegende Gleitflachen van der Säule regelmässig einfetten. Fetten/ ölen Sie auch die Drehpunkte der Bedienungsarmen regelmässig ein.

Verwenden Sie dazu ein hochwertiges Schmierfett:
- Kroon Oil MP Lithep Fett EP 2 (kann über www.acg-holten.com bestellt werden)
- Ein weiteres „mit Lithium verseiftes Fett“

Das Messer scharfen

Das Spaltmesser kann bei Gebrauch stumpf oder uneben werden . Sie durfen es mit einem Winkelschleifer schärfen.

Den Schleifer auf beiden Seiten abwinkeln und von hinten vorwärts entlang der Klinge ziehen.

Ersatzteile

Wenn ein Teil Ihrer Maschine abgenutzt ist, dann können diese über unsere Website www.acg-holten.com nachbestellt werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an den ACG-Kundendienst.

Lassen Sie eine defekte Maschine nur von qualifiziertem Personal reparieren. Verwenden Sie nur Originalteile.

Garantie

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate für Endbenutzer und beginnt mit dem Kaufdatum des Geräts. Die Gewährleistung erstreckt sich nur auf
Mängel, die wesentlich und / oder fehlerhaft sind. Ein Garantieanspruch muss die Kaufrechnung mit dem Kaufdatum enthalten.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Fehlanwendungen wie Überlastung des Geräts, Gewaltanwendung, Beschädigung von Fremdeinflüssen oder Fremdkörpern sowie die Nichtbeachtung der Betriebs- und Montageanleitung und normaler Abnutzung.

5. Technik

Model/ type	**10T230 SUPER COMFORT**
Hydraulischen Spaltkraft	8 Tonnen
Hydraulischen Druck (MAX)	ca. 220 Bar
Spaltkraft (MAX)	ca. 28 Tonnen
Hublänge (MAX)	ca. 45 cm
Spaltlänge (MIN-MAX)	15-50 cm, variabel einstellbar
Spaltdurchmesser (MIN-MAX)	8-60 cm (nach Holzart)
Länge des Spaltmessers	23 cm
Absenkung (bei maximaler Belastung)	ca.3 cm/sec
Geschwindigkeit nach oben	ca. 15 cm/sec
Antrieb	Electromotor 3500 Watt, 230(220)V
Netzanschluss	230 V
Öltankinhalt	4 liter (HVI 22)
Bedienung	Zweihand-Sicherheitsbedienung
Gewicht	ca. 117,5 kg
Abmessungen in der box	57 x 44 x 106 cm
Abmessungen extreme Arbeitsposition	100 x 125 x 150 cm

Model/ type	**10T400 SUPER COMFORT**
Hydraulischen Spaltkraft	8 Tonnen
Hydraulischen Druck (MAX)	ca. 270 Bar
Spaltkraft (MAX)	ca. 28 Tonnen
Hublänge (MAX)	ca. 45 cm
Spaltlänge (MIN-MAX)	15-50 cm, variabel einstellbar
Spaltdurchmesser (MIN-MAX)	8-60 cm (nach Holzart)
Länge des Spaltmessers	23 cm
Absenkung (bei maximaler Belastung)	ca. 6 cm/sec
Geschwindigkeit nach oben	ca. 21 cm/sec
Antrieb	Electromotor 4000 Watt, 400 (380)V
Netzanschluss	400 V
Öltankinhalt	4 liter (HVI 22)
Bedienung	Zweihand-Sicherheitsbedienung
Gewicht	ca. 120,5 kg
Abmessungen in der box	57 x 44 x 106 cm
Abmessungen extreme Arbeitsposition	100 x 125 x 150 cm

6. Konformitätserklärung

CE	**Inverkehrbringer:** ACG ® Holten B.V. Expeditieweg 1, 7451 PP Holten NL Tel: +31 (0)850291108 www.acg-holten.com info@acg-holten.com
Bezeichnung:	Holzspalter
Type:	10T230/ 400 SUPER COMFORT
EG-Richtlinien:	2006/42/EG
Angewandte Normen:	EN 60204-1: 2006 + A1: 2009 + AC: 2010 EN 609-1:2017 EN 60034-1:2010 EN 60034-5:2001+A1:2007 EN 60034-11:2004

Hiermit erklären wir, dass die oben genannte Maschine den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie entspricht. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

Holten, Juli 2018: *ACG Holten B.V.*
H.J.F. Jansen (Geschäftsführer)

7. Probleme

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
• Das Holz wird nicht richtig gespalten	• Das Holz ist nicht richtig platziert • Das Holz überschreitet die maximalen Abmessungen oder es ist zu hart für die betreffende Maschine • Ölleck • Der Hydraulikdruck ist zu niedrig	• Positionieren Sie das Holz neu, siehe S. 14 • Schneiden Sie das Holz auf eine geeignete Länge, siehe S. 14 • Legen Sie einen Karton unter die Maschine, um den Standort zu bestimmen, und wenden Sie sich an den Hersteller • Ölstand prüfen und ggf. nachfüllen (Siehe S. 18/ 19)
• Die Stromsicherung im Sicherungskasten schalten ein, wenn der Splitter verwendet wird	• Zu lange oder zu dünne Verlängerungskabel verursachen viel Spannungsverlust • Sicherungen, die zu klein und / oder zu schnell sind. Diese absorbieren nicht die Startspitze des Motors	• Verwenden Sie kürzere oder dickere Verlängerungskabel (nicht länger als 25 Meter und mindestens 2,5 mm²) • Verwenden Sie langsame Sicherungen (mindestens 16A). Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Installateur oder an den ACG-Kundendienst
• Das Messer geht runter, kommt aber nicht wieder hoch, der Motor läuft noch. Wenn die Maschine aus- und wieder eingeschaltet wird, steigt das Messer wieder an	• Das Verlängerungskabel ist zu lang oder zu dünn. Sobald der Motor anläuft, dreht er sich umgekehrt	• Verwenden Sie kürzere oder dickere Verlängerungskabel (nicht länger als 25 Meter und mindestens 2,5 mm²) • Verwenden Sie eine Steckdose näher am Messschrank. (z. B. im Haus statt im Schuppen)
• Das Messer senkt sich sehr langsam. Sobald das Holz getroffen wird, geht es schwer oder gar nicht durch das Holz	• Ventil schaltet sich nicht genug ein	• Drehen Sie die Stange an der Rückseite der Maschine so dass diese ein bischen länger wird. Siehe S. 16
• Das Messer wird bereits durch Drücken eines Hebels abgesenkt	• Das Hydraulik Ventil wird zu weit eingeschaltet	• Drehen Sie die Stange an der Rückseite der Maschine so dass diese ein bischen länger wird. Siehe S. 16
• Die Saule bewegt sich nicht gleichmässig	• Luft im das Hydraulisches System	• Ölstand prüfen und ggf. nachfüllen. Kontrolieren Sie ob irgendwo eine Undichtheit ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Hersteller
• Die Säule mit Messer gleitet nicht hinein und heraus	• Hydraulikpumpe defekt	• Wenden Sie sich an den Hersteller
• *Wie oft muss den Ölstand kontrolliert werden ?*	• Wir empfehlen mindestens einmal im Jahr.	• Siehe S. 18
• *Wie oft sollte das Öl gewechseld werden ?*	• Unsere Empfelung ist nach 50 Arbeitsstunden und danach alle weitere 150 Stunden	• Siehe S. 19
• *Welche hydraulisches Öl ist anzuwenden ?*	• Siehe S. 19	

8. Ersatzteilliste und Explosionszeichnung

Neben finden Sie eine Teileliste der Maschine. Auf Seiten 23 finden Sie eine Explosionzeichnung des Produkts.

Wenn Sie ein Teil bestellen möchten, können Sie dies über unsere Website tun: www.acg-holten.com.

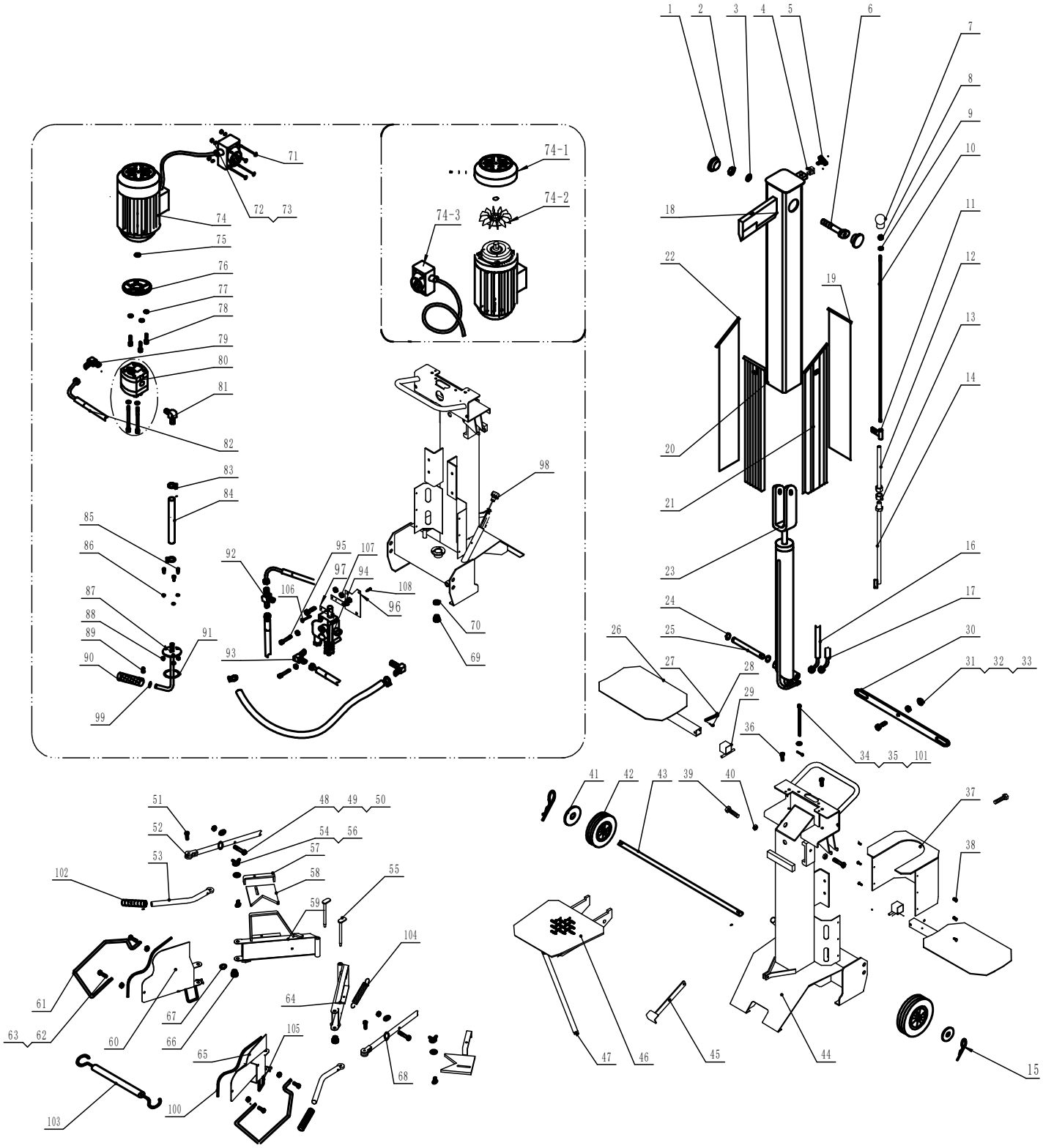
Auf Basis des „POS. NR ”können Sie das richtige Teil verfolgen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den ACG-Kundendienst.

POS. NR	Beschrijving
1	Abschlusskappe
2	Mutter M20
3	Federring
4	U-Profil für Höhen einstellung
5	Schraube für Höheneinstellung
6	Schraube M20x60
7	Knopf für Höheneinstellung
8	Mutter M8
9	Magnet
10	Stab für Höheneinstellung
11	Rohr f. Verbindung
12	Rohr f. Ventielbetätigung oben
13	Sicherungs Mutter
14	Rohr f. Ventielbetätigung unten
15	Sicherungsfeder
16	Ölschlauch rechts
17	Ölschlauch links
18	Säule mit Messer
19	Gleitplatte hinten
20	Gleitplatte vorne
21	Gleitplatte links
22	Gleitplatte rechts
23	Zylinder
24	Seegerring
25	Zylinderbolzen
26	Ablagetisch
27	Schraube M8x50
28	Splint
29	Ablagetisch sicherung
30	Übertragungsplatte
31	Schraube M6x25
32	Mutter M6
33	Selbstsichernden Mutter
34	Bolzen
35	Splint
36	Schraube M6x20

8. Ersatzteilliste und Explosionszeichnung

37	Abschirmblech
38	Schraube M5x8
39	Schraube m10x35
40	Sicherungsmutter
41	Scheibe
42	Rad
43	Radachse
44	Body
45	Fusspedal
46	Tisch
47	Hochdrückstange
48	Mutter M8x45
49	Scheibe
50	Mutter M8
51	Schraube M8x20
52	Bedienhebel hinten
53	Bedienhebel vorne
54	Schraube M8x25
55	Scharnierwelle
56	Flügelmutter M8
57	Gummi Halterung
58	Gummi L und R
59	Fuhrung f. Arm R hinten
60	Fuhrung f. Arm R vorne
61	Abschirmung L und R
62	Schraube M8x16
63	Mutter M8
64	Fuhrung f. Arm L hinten
65	Fuhrung f. Arm L vorne
66	Scharnierwelle f. Arme.
67	Seegerring 11
68	O-Ring 15x2,65
69	Ölschraube
70	Dichtring
71	schaube M4x60
72	Mutter M4
73	Scheibe

74	Motor Komplet 230/400V
74-1	Ventilator Haube
74-2	Ventilator
74-3	Schalter 230/400V
75	Kreuzkupplung
76	Zentrierring Motor / Pumpe
77	Zwischenflans
78	Schraube M8x30
79	L-Kupplung f. Pumpe Druckseite
80	2,1/2,5 cc Pumpe
81	L-Kupplung f. Pumpe Sauchseite
82	Hydraulikschlach 360
83	Schlauchschelle
84	Hydraulikschlach 140
85	Schraube M6x20
86	Federscheibe
87	Ölfilterflansch
88	Selbstsichernden Mutter M6
89	Schraube M6x6
90	Ölfilter
91	O-Ring 27x2,65
92	T-Hydraulische Kupplung
93	L-Hydraulische Kupplung
94	Ventil
95	Schraube M8x35
96	Montageplatte
97	Hebel f. Ventil
98	Ölstand messtab
99	O-Ring 14x2,65
100	Abschirmung
101	Scheibe
102	Griff
103	Transportgummi
104	Feder
105	Begrenzung f. die Arme
106	Schraube M4x30
107	Selbstsichernden Mutter M4


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
74-1
74-2
74-3
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108

Schließlich

Sie haben jetzt das gesamte Handbuch gelesen und wissen alle wichtigen Dinge über die Maschine und wie Sie damit arbeiten. Wir gehen davon aus, dass Sie alle oben genannten Informationen ernst nehmen und die richtigen Sicherheitsmaßnahmen ergreifen. Das Deaktivieren, Ändern, Blockieren, Zerlegen, Manipulieren oder Hinzufügen von Teilen zu Sicherheits- und Schutzkomponenten des Geräts ist strengstens untersagt. Dies kann zu schweren oder lebensbedrohlichen Verletzungen führen. Die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch genannten Punkte bedeutet, dass der Hersteller unter keinen Umständen für Material- und Personenschäden haftbar gemacht werden kann. Ein Gewährleistungsanspruch gegen den Hersteller entfällt bei Fahrlässigkeit.

“Viel Spaß mit Ihrer Maschine!”